



## Термостатическая головка с дистанционным зондом

### THERMOSTATIC HEAD with remote probe

#### Art.3890TTVD

##### Описание / Description

Термостатическая головка с дистанционным зондом переключающий клапан для смешивания группы

Thermostatic head with remote contact probe. Complete of aluminium support for pipe fixing.

##### Функция / Function

Термостатический привод с дистанционным медным зондом представляет собой устройство для регулирования расхода текучей среды-носителя относительно рабочей температуры системы.

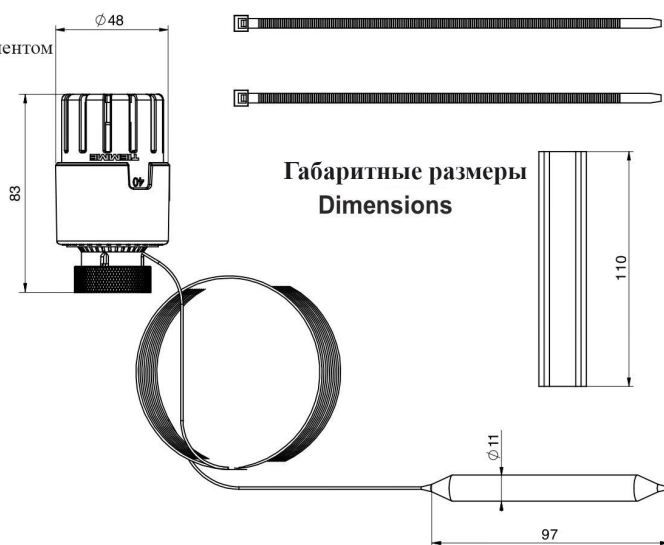
The thermostatic actuator with remote copper probe is a device for controlling the flow rate of a carrier fluid in relation to the operating temperature of the system

##### Технические особенности

Сенсорный элемент:	Встроенный датчик с заполненным жидкостью элементом
Диапазон калибровки:	20 - 50°C / 40 - 70°C
Уровень антифриза:	6°C
Максимальная температура дистанционного датчика:	60°C per 20 - 50°C; 80°C per 40 - 70°C
Номинальный ход:	0,170 mm /°C
Длина зонда:	97 mm
Диаметр зонда:	11 mm
Длина капилляра:	2 mt

##### Technical Features

Sensing element:	<i>built-in sensor with liquid filled element</i>
Calibration range:	20 - 50°C / 40 - 70°C
Anti-freeze level:	6°C
Remote probe max temperature:	60°C for 20 - 50°C; 80°C for 40 - 70°C
Nominal lift:	0,170 mm /°C
Probe length:	97 mm
Probe diameter:	11 mm
Capillary length:	2 mt



Габаритные размеры  
Dimensions

##### Операция / Operation

Привод приводится в действие посредством сенсорного элемента, размещенного под маховиком управления и соединенного с дистанционным зондом через заполненный жидкостью капилляр, который определяет рабочую температуру. Температура устанавливается вращением маховика.

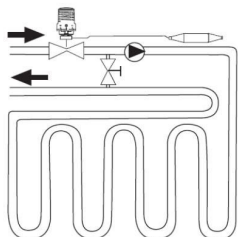
В зависимости от отклонения от заданного значения температуры (заданного значения) привод регулирует скорость потока жидкости-носителя посредством движения заслонки клапана, на котором он установлен, и следовательно, контролирует температуру рабочей жидкости.

The actuator is operated by means of a sensing element housed under the control handwheel and connected to the remote probe via a liquid-filled capillary, which detects the operating temperature. The temperature is set by rotating the handwheel. Depending on the deviation from the pre-set temperature value (set-point), the actuator adjusts the carrier fluid flow rate through the movement of the shutter of the valve on which it is installed, hence controlling the temperature of the work fluid.

##### Использование/ Use

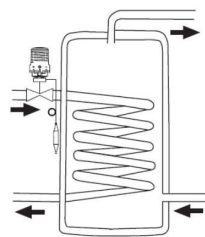
Термостатический привод может использоваться для следующих инженерных приложений:

The thermostatic actuator can be used for the following system engineering applications:



Контроль температуры подачи в системах радиаторных панелей

Control of the delivery temperature in radiant panel systems



Регулирование расхода в первичном контуре для поддержания постоянной температуры во вторичном контуре в небольшом теплообменнике.

Regulation of the flow rate in the primary circuit to maintain a constant temperature in the secondary circuit in a small heat exchanger.



Работа трехходового отключающего клапана для управления системой обогрева пола:

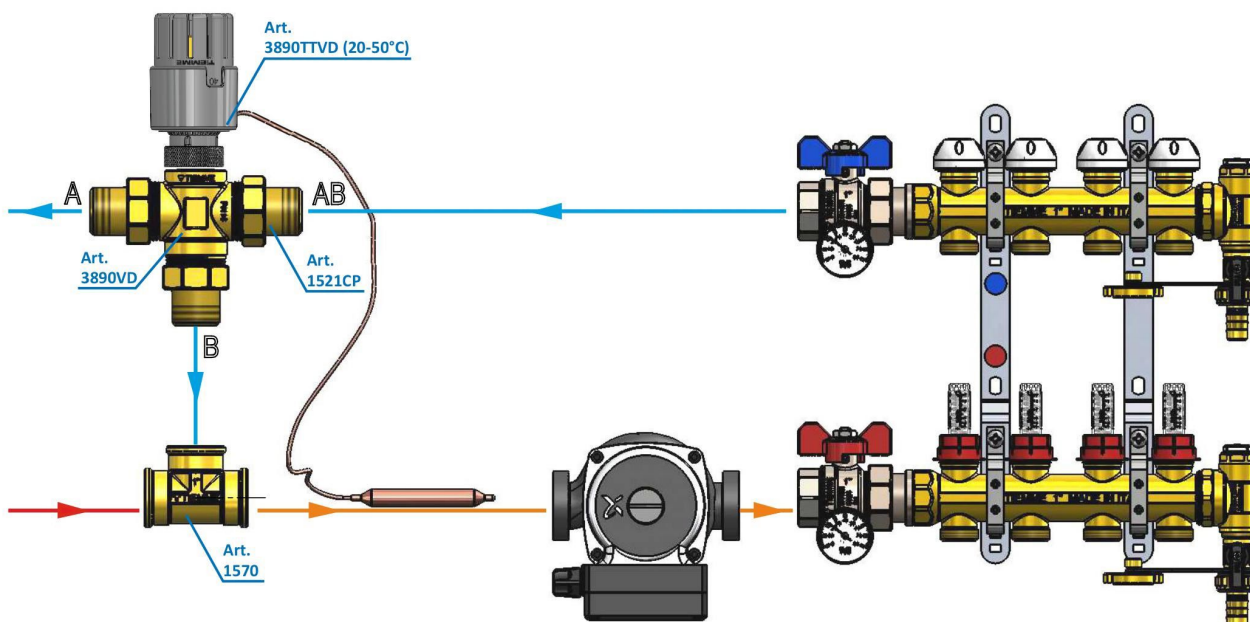
Как только температура регулировки устанавливается вращением термостатической головки, когда температура повышается, прямое направление потока закрывается, в то время как угловое направление открывается. При понижении температуры прямолинейное направление потока открывается, в то время как угловое направление закрывается.

Этот клапан может быть использован для отвода обратного потока воды системы нагрева пола к водонагревателю. Таким образом, температура, установленная для впускной жидкости, всегда будет гарантирована.

Three-way diverting valve operation for the control of underfloor heating system:

Once the adjustment temperature is set up by rotating the thermostatic head, when the temperature rises, the straight direction of the flow is closed while the angular direction is opened. When the temperature decreases the straight direction of the flow opens while the angular direction closes.

This valve can be used to divert the return water flow of the underfloor heating system towards the water heater. In this way the temperature set up for the inlet fluid will always be guaranteed

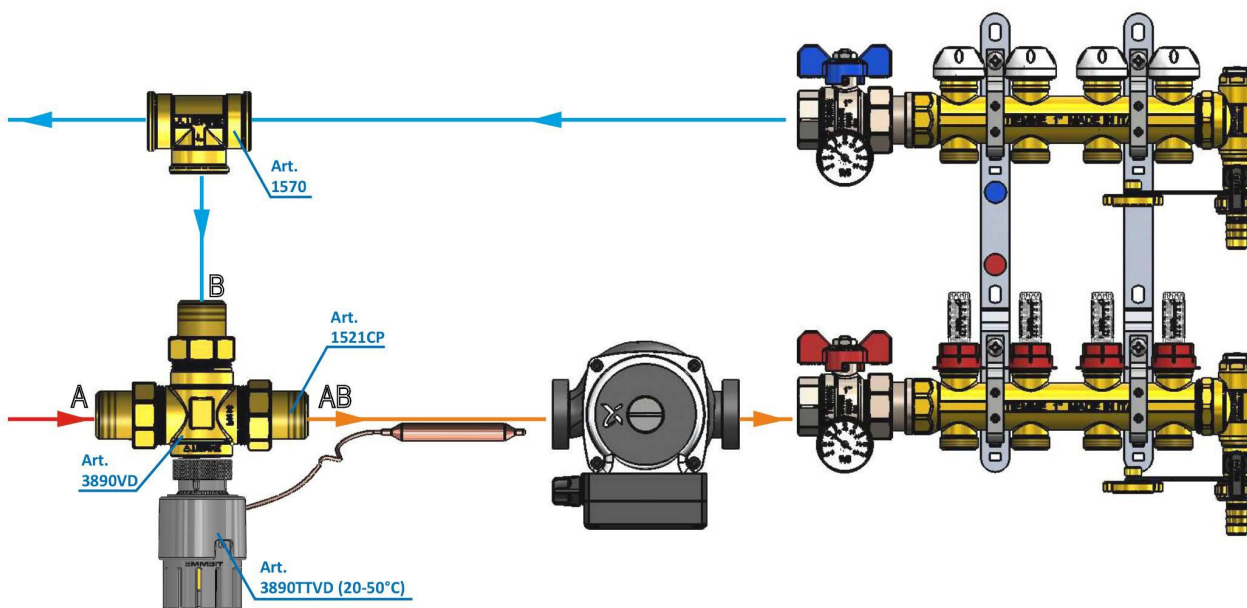


Работа трехходового смешительного клапана для управления системой подогрева пола:

Когда задана температура регулирования поворота термостатической головки, постоянное смешивание потока, возвращаемого из контура, с потоком, поступающим из котла, обеспечивает поддержание температуры потока на желаемом уровне.

Three-way mixing valve operation for the control of underfloor heating system:

When the regulation temperature is set turning the thermostatic head, the permanent mixing of the flow coming back from the circuit with the one coming from the boiler ensures that the flow temperature is maintained at the desired value





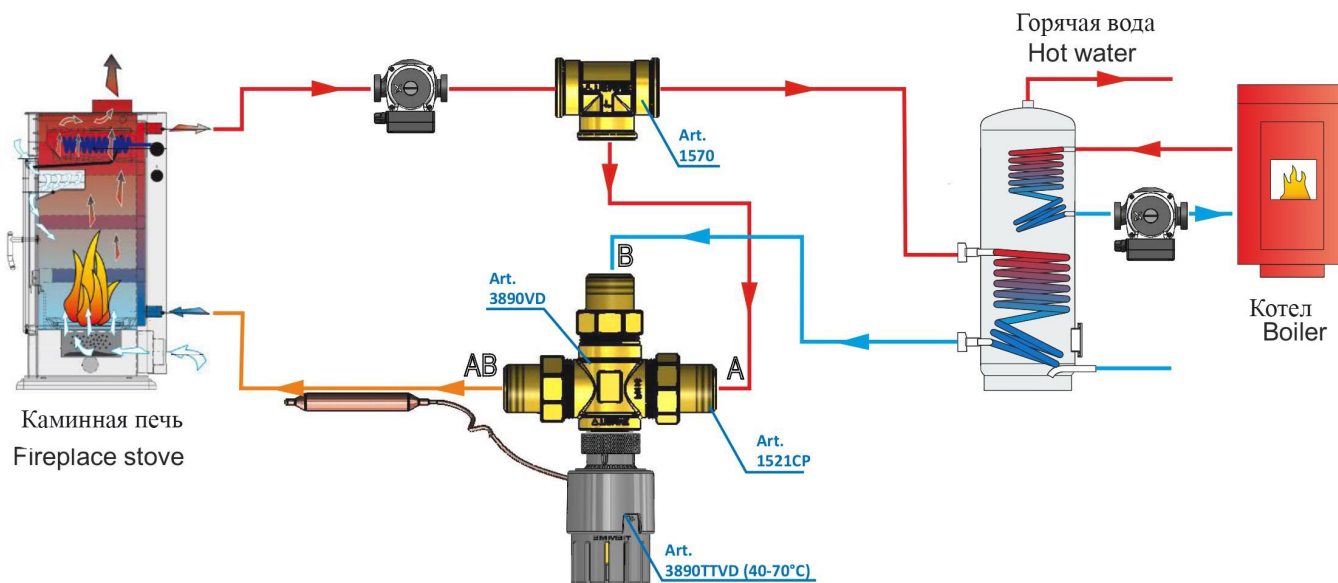


### Контроль температуры обратного потока в контурах с каминой печью:

При работе трехходового смесительного клапана, когда задана температура регулирования поворота термостатической головки, клапан гарантирует, что температура обратного потока не упадет ниже заданного значения (противоконденсация), по мере повышения температуры жидкости, поступающей из системы, клапан устраивает увеличение переноса жидкости и наоборот.

### Return flow temperature control in circuits with fireplace stove:

Three-way mixing valve operation, when the regulation temperature is set turning the thermostatic head, the valve ensures that the return flow temperature does not fall below the preset value (anti-condensation), as the temperature of the fluid coming from the system raises, the valve suits increasing the transfer of the fluid and vice versa



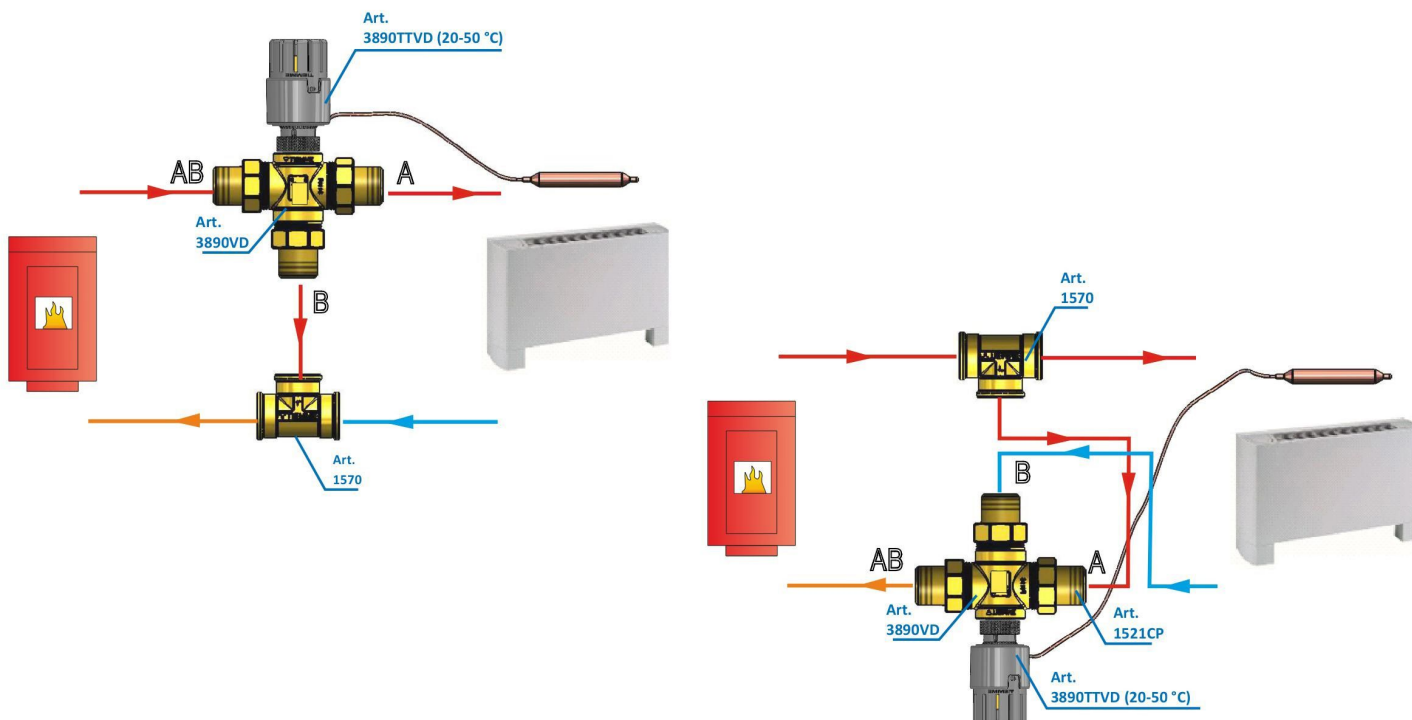
### Контроль температуры на выходе из фанкойлов

Клапаны используются для отвода/смешивания термоотверждающейся текучей среды системы нагрева или охлаждения в соответствии с тем, какой датчик температуры был обнаружен в зависимости от температуры, установленной через ручку. Даже в этом случае клапан может быть использован для отклонения или смешивания, удовлетворяя требования монтажной гидравлики.

### Control of the outlet temperature from fancoils

Valves are used to divert/mix the thermovector fluid of a heating or cooling system, according to what the temperature probe detected depending on the temperature set through the knob.

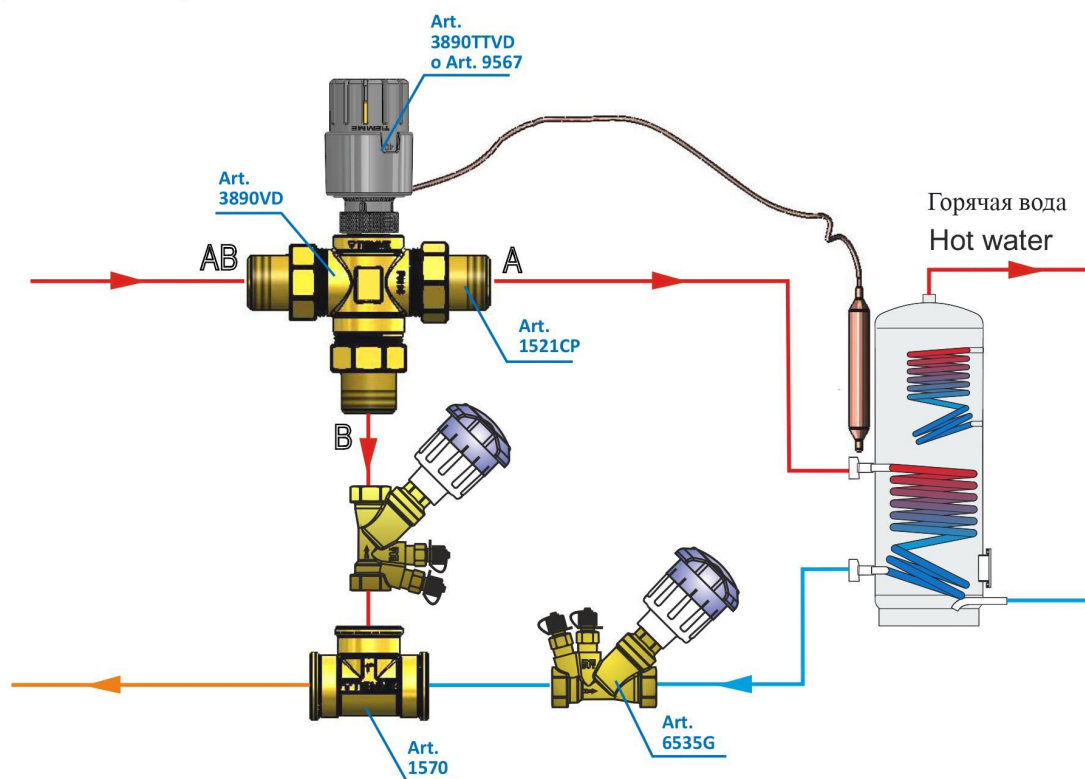
Even in this case the valve can be used to divert or to mix, meeting the mounting hydraulic needs.





Контроль температуры теплообменника для производства ГВС. Таким образом, температура регулируется в зависимости от температуры, обнаруженной датчиком температуры в теплообменнике.

Control of the temperature of the heat exchanger for the production of DHW. In this way the temperature is controlled depending on the temperature detected by the temperature probe in the exchanger.



TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso. È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.  
TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advice. Is forbidden any reproduction unless under TIEMME authorization

**TIEMME Raccorderie S.p.A.**  
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy  
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206  
info@tiemme.com - www.tiemme.com

©TIEMME Raccorderie S.p.A. 3890TTVD\_IT-EN Rev. D 11-18